



Jászvidék

Jászárokszállás város közéleti havilapja

2016. augusztus 26.

XXVII. (LI.) évfolyam • 8. szám • ára: 115 Ft • www.jaszarokszallas.hu

Legjelentősebb nemzeti ünnepünkön, augusztus 20-án minden magyar érzelmű ember nemzeti színbe burkolja lelkét. Őseinktől kincsekkel, hagyományokkal teli tarisznyát kaptunk örökül, melynek ápolása, felelevenítése, megőrzése közös feladatunk. Szent István királyunk, az államalapítás, valamint az új kenyér tiszteletére rendezett megemlékezést városunkban is minden évben méltóképp megünnepjünk.

Reggel 9 órakor a hagyományokhoz híven ünnepi szentmisével kezdődött a program, melyet Kiss Csaba esperes, valamint Gyenes Gyula főesperes celebrált. A Himnusz eléneklését követően Zentai Vivien énekét hallhattuk, aki a Nélküled című dal soraival („Hogy történjen bármi, amíg élünk, s meghalunk, mi egy vérből valók vagyunk”) a magyarság és összetartozás érzését erősítette a lelkekben. Az ünnepi beszéd szónoka idén is különleges személy volt, hiszen újonnan megválasztott jászkapitányunk, Csikós

Szent István napi ünnepség

Miklós gondolatait hallottuk az ünnep jelentőségéről, valamint első királyunk méltóságáról.

A megemlékezés elengedhetetlen pontja az ünnepi kenyér megáldása, melyet

luma is. A hatalmasra kelt friss kenyér pedig az ünnep örömét is felidézi bennünk.

Ebben az évben is négy szakmai kitüntetést adtak át munkájukban, életpályájukban kiemelkedő személyek-

ségügyéért” kitüntetést kapott Ballagóné Varga Erika, aki elmondta: bár nem született jász, örül annak, hogy itt élhet, befogadták őt és ezt a díjat a kollégáinak is köszönheti, akik segítik mun-

olyan kötélpálya, ami a föld felett van kihúzva, nem lehet rajta átrohanni, csak botlodozva lehet rajta végigmenni mások kézfogásának köszönhetően”. „Jászárokszállás közszolgálatáért” kitün-

sóoktatásban tanuló diáknak adott át jutalmat, mely a képviselők és cégek felajánlása nélkül nem valósulhatott volna meg. A díjakat a tanulók tanulmányi eredményeik függvényében bírálták el és a nagy összegű adományoknak köszönhetően ősszel újabb lehetősége nyílik a jászárokszállási fiataloknak, hogy pályázatukat beadhassák, melyet október 23-án adnak majd át. A Szentháromság Templomban rendezett megemlékezés végén újból Zentai Vivien hallottuk énekelni, aki az Isten uija megérintett című Kormorán dallal sokak szemébe csalt könnyeket.

Az idei ünnepség egyik meghatározó pontja volt a Petőfi Múvelődési Ház előtti téren felállított Csörsz vezér szobrának felavatása és megáldása, melyet a 103 éves Töser János szobrász-tanár alkotott. Az érdeklődők már a világtalálkózón megcsodálhatták az egyedülálló művet, mely augusztus 20-án méltó helyére került, minden városlakó és ide látogató nagy örömére.

Folytatás a 2. oldalon.



Szent Korona emléktáblánál

polgármesterünk és jászkapitányunk szegett meg és amelyből minden jelenlévő kapott egy szeletet, hiszen a kenyér nemcsak az egyik legfontosabb táplálékforrásunk, hanem az élet szimbó-

nek. „Életműdíj a közszolgálatért” kitüntetésben részesült Jakus József, aki kifejezte háláját az önkormányzatnak, amiért ebben a megtiszteltetésben részesülhetett. „Jászárokszállás egész-



Csőrsz vezér szoboravató

kájában. „Jászárokszállás lakosságáért” kitüntetésben részesült Matus Gáborné, aki köszönetet mondott azoknak az embereknek, akik segítették őt pályájában, hiszen „az élet egy

tetést kapott Tariné Csikós Edit, aki a többiekhez hasonlóan meghatódva vette át az elismerést.

Jászárokszállás Város Tehetségért Alapítvány kuratóriuma idén 18 közép- és fel-

Mozgalmasabb ez a nyár

– a főzőverseny sem maradhatott el –

A Jász Világtalálkozó rendezése mellett a főzőverseny se maradjon el, hisz a nyárba belefért, s a főzők alkalmazkodnak, terjedt a főzők szerelmeinek szájából a közkíváncs. Így a világtalálkozót követő második héten, július 23-án adatott meg az évente ismétlődő közös nyári örömünk, immár XVII. alkalommal az Árokszállási Nyár keretében rendezett birkafőző verseny.

Először fordult elő, hogy nem volt birkahús osztás, mert azt a versenyzők maguk hozták, mint az egyéb kategóriában főzők.

S mivel az ilyenkor szokásos kísérő programok a Jász Világtalálkozó keretében lezajlottak, a főzők nagyobb figyelmet kaphattak.

Idén 44 birkahús főző és 36 egyéb kategóriás mérkőzött a 44 díjért. Gergely Zoltán, a

város polgármestere elmondta, hogy a kiosztásra váró díjak mindegyike adományként érkezett.

A polgármester felvetette azt is - a világtalálkozó sikerére is gondolva -, el kellene

gyomány. Pócs János országgyűlési képviselő a kiterjedt júliusi programokra utalva kifejtette: kéthetente lehetne Jász Világtalálkozó, mert adott a szép környezet, a jó munkahely, a jó konyha.



Egyéb kategória fődíj Töltikék

gondolkodni azon, hogy sétalóutca legyen-e a városközpont.

Csikós Miklós jászkapitány megjegyezte: nem kellett a birkafőzést, mint hagyományt feléleszteni, mert az élő ha-

Buday Péter a zsűri elnöke megjegyezte, hogy negyedik alkalommal van itt és olyan, mintha hazajárna, a főzés alkalom a bulira, majd hozzátette, ha világtalálkozó után két hét múlva is ennyi érdek-

lődd van, az érdeme a városnak. A bőségesen rendelkezésre álló díjakból szépszámu különdíj átadására volt lehetőség. A fődíjat és a vele járó lapot Pádár Antal nyerte, akinek még járt Gonda Csabával együtt a minden főzésen résztvevő húséldíj. Az első helyezett Szűcs Lajos élő bárányt kapott.

Egyéb kategória fődíjasa a Töltikék csapata lett, akik fagyasztóládát vihettek haza. Az első díjat az élő bárányt a Szoszvárgyiló nevű csapat nyerte. Az eredményhirdetésig a színpadon a helyi amatőr művészeti csoportok fellépéseiben gyönyörködhetett a szép számú érdeklődő. Ellátogatott a jászberényi Csángó Fesztiválról a nagy sikert arató török hagyományőrző csoport is.

A delelés jó hangulatához pedig a sztárvendég 3+2 együttes járult hozzá.



A fődíjas Pádár Antal



1. díj Szűcs Lajos

– and –

Szent István napi ünnepség

Folytatás az 1. oldalról.

Tóser János munkáit már egy 1932-ben megjelent Jászvidék cikkben is méltatták és most, 84 év elteltével valóban büszkék lehetünk rá, hiszen

során a régi levéltár épületében rejtették el egy éjszakára Jászárokszállás lakói.

Az elmúlt években nem volt kegyes hozzánk az időjárás, esős, hűvös augusztusi napra

csoportok - Extázis Táncsport, Piros Pipacsok Kulturális Egyesület, Black Jam Tánc Egyesület – szórakoztatták a közönséget.

Az este további részében a

nünket. Az igazi olaszos dal-
lamok, a mediterrán életér-
zés, a „la dolce vita” képviselője Erox Martini műsora után ismét városunk énekesei léptek színpadra. Németh Bea, majd Czucz Vera előadását már sikító tömeg várta, énekük pedig mindenkit elvarázsolt, többször is visszatapsolta őket lelkes közönségük. A Rising Starból ismertté vált Singh Viki koncertje, melyen legújabb dalai is elhangzottak, tovább emelte az este színvonalát. Ezt követte Gergely Zoltán polgármester köszöntője, aki párhuzamot vont a múlt és jelen között, hiszen Szent Istvánnak is kézbe kellett vennie az állam sorsát, ahogyan ma is erős kézzel kell irányítani országunkat, melyhez mindenki hozzájárulhat. A



Az első önálló nagylemezes Pál Loretta koncertje

szülőknek taníttatni kell gyermekeiket, nem szabad hagyniuk, hogy elkallódjanak, ehhez pedig ez a város jó alapot ad, biztosított az általános- és középiskola is,

majd a későbbi munkaerőpiacra lépés is lehetséges fejlett ipari parkunknak köszönhetően. Az egészségügy kérdése országszerte problémát jelent, a szakképzett orvosok, nővérek hiánya és a fertőzések miatt. Városunk ezen próbált meg segíteni, ugyanis fél évre elegendő tisztítószerral látta el a jászberényi Szent Erzsébet Kórházat.

A tűzijátékot követően folytatódott Pál Loretta: Nem hittem el című nagylemezének bemutató koncertje, melyen a közönség önfelédten táncolt, énekelt a dalokra, melyek dalszövegét Lori édesapja írta és bátyja hangszerelte. Reméljük a lemez hamarosan már a boltokban is megvásárolható lesz.

– Nagy Kinga –



Jakus József, Ballagóné Varga Erika, Matus Gáborné, Tariné Csikós Edit

sok általa megformált remekművel lett gazdagabb a világ és városunk. Tanár úr megköszönte, hogy a város ennyire szívén viseli munkái sorsát és elárulta, hogy már dolgozik a következő szobrán, mely reméljük, városunk újabb éke lesz majd.

Az ünneplők ezt követően a Városháza elé vonultak, ahol esperesünk megáldotta a Korona emléktáblát, mely a Magyar Szent Korona emlékére készült, hiszen a Napóleon se-
regei elől való menekülés

ébredtünk, idén azonban még az idő is kegyes volt, hiszen napsütéses, meleg délutánnal köszöntött ránk, így a szabadtéri programok sokakat kicsalogattak a Piac térre.

A gyerekeket 17 órától az Iszkiri Gyermekzenekar szórakoztatta, akiknek koncertje rendkívül interaktív volt, az érdeklődők együtt énekelhettek, mozoghattak, táncolhattak a zenészekkel. Emellett ingyenes trambulín és légvár várta a kicsiket egész délután. Ezt követően a helyi kulturális

zene vette át a főszerepet. Városunkban számos tehetséges énekes él, közülük ismerhettük meg Pál Ricsit, aki még csak 12 éves, de már gyermekkor óta szeret dobolni, fél éve pedig már cajonon is játszik. Pál Loretta csodás hangját az este folyamán többször is hallottuk, aki már délután ízelítőt adott nekünk újonnan elkészült lemezéről. Kalla Andrea világ-hírű dalokkal és kedvenc stílusában a jazzben előadott dalokkal kápráztatott el ben-



Zentai Vivien

Soron kívüli ülést tartott a Képviselő-testület

A 2016. július 26-án megtartott ülésen beruházásokkal kapcsolatos előterjesztéseket tárgyalta a város képviselő-testülete. A 2016. évi költségvetés módosítását felhalmozási és egyéb bevételek átvezetése, valamint az első féléves teljesítést követően tervezett félévi jutalmak kifizetése indokolta.

Tóser János szobrászművész Csörsz vezér szobráról már két évvel ezelőtt is tárgyalta a Testület, akkor egy pályázat segítségével szerettek volna forrást találni a megvásárlására és felállítására, azonban nem nyertek a pályázaton. A Képviselő-testület most úgy határozott, hogy a 180 cm magas, fehér műköből készült egész alakos szobrot egymillió forint vételáron megvásárolja és a Petőfi Művelődési Ház előtti közparkban található talapzaton állíttatja fel.

A Művelődési Ház technikai felújítására közművelődési érdekeltségűvel támogatásra pályázatot nyújt

be az Önkormányzat. A fejlesztés magában foglalja a színpadi függönyök lángmentes anyagú függönyökre cserélését, mivel a jelenlegiek nem felelnek meg a tűzvédelmi előírásoknak.

A Nemzeti Fejlesztési Minisztérium által meghirdetett, a Nemzeti Szabadidős – Egészség Sportpark programban történő részvételre kérelmet nyújt be az Önkormányzat, melyben három 150 m² alapterületű sportpark és egy 200 m hosszú futókör kialakítására kér támogatást. A futókört és egy sportparkot a strandfürdő területén, egy-egy sportparkot pedig a gimnázium udvarán, illetve az általános iskola főépületének udvara mellett, a Köztársaság tér 11. szám alatti ingatlanon alakítanának ki.

Döntöttek „a Polgármesteri Hivatal „A” és „B” épülete gázrendszerének átalakítása” című projekt kivitelezési munkáinak elvégzésére a Lira-’94 Kft. nyertes aján-

lattevőként való kihirdetéséről és szerződéskötésről is. A nyertes ajánlattevő bruttó 2.932.516,- Ft-os áron vállalta a kivitelezést.

Módosították a „Petőfi Művelődési Ház gázrendszerének átalakítása” című projekt pénzügyi fedezetének biztosításáról és a projekt címről szóló határozatot. A kivitelezési feladatokra a Lira-’94 Kft. adta a legkedvezőbb ajánlatot, bruttó 7.648.791,- Ft összegben.

Az Önkormányzat pályázatot nyújt be a Polgármesteri Hivatal épületének energetikai felújítására, amely magában foglalja a tető és a nyílászárók cseréjét, a padlás szigetelését, új kazán elhelyezését és a radiátorok cseréjét, valamint az épület akadálymentesítését is. A támogatás maximális mértéke az összes elszámolható költség 100%-a. Annak érdekében, hogy a pályázat sikeres elbírálása esetén már beérkezett ajánlatokkal rendelkezzen az Önkormányzat, a projekthez

kapcsolódóan nyílt közbeszerzési eljárás megindításáról is döntöttek a képviselők. Az eljárás feltételes, a beruházás megvalósítása a pályázat eredményétől függ.

A Széchenyi utcán létesítendő ivóvízkúttal kapcsolatban már lefolytattak egy meghívásos eljárást, melynek célja a kivitelező kiválasztása volt. A három meghívott cég közül a VIKUV Vízkutató és Fúró Zrt. adott be ajánlatot bruttó 11.032.871,- Ft összegben, melyet elfogadott a Képviselő-testület. A közműszolgáltató javaslata alapján módosított vízjogi engedély szerint a Déryné – Széchenyi utcák kereszteződése helyett a Széchenyi u. 48. szám előtti közterületen, a tervezett kerékpárúthoz közel valósítanák meg a beruházást.

A Képviselő-testület közmeghallgatással egybekötött soros ülésére 2016. szeptember 6-án kerül sor a Petőfi Művelődési Ház Nagytérben.

– nir –

EBOLTÁS

Tájékoztatom Jászárokszállás város lakosságát, hogy a 164/2008.(XII.20.) FVM rendelet a 3 hónaposnál idősebb ebek veszettség elleni kötelező védőoltását és féreghajtását rendeli el a 41/2010.(II.26.) rendelet figyelembevételével.

A védőoltást szeptember hónapban kell végrehajtani.

Az oltás a Magyar Állatorvosi Kamara határozata alapján díjköteles: 3.500.-Ft/db.

Az ebek kötelező féreghajtása 10 testsúly kg-onként 100.- Ft/db.

Az oltatlanul maradt ebek tulajdonosait a pótolás befejezése után, a járási főállatorvos minimum 30.000.- Ft bírság megfizetésére kötelezi.

Az oltáskor az elmúlt évi eboltási bizonyítványokat hozzák magukkal! Az elvesztett könyvek cseréje díjköteles, 500.- Ft/db.

Az eboltás helye és időpontja:

2016. szeptember 12-én (hétfő):
7-10-óráig a sportpályával szemben lévő területen
13-16 óráig az Operatív 2000 Kft. parkolójánál (volt Falpari Ktsz.)

2016. szeptember 14-én (szerda):
13-16-óráig a Faragó malomnál (volt gázcseretelep)

Pótolás:
2016. szeptember 17-én (szombat):
7-10:00 óráig a volt Kossuth úti óvodánál.

Dr. Gábris Emese
jegyző

Dr. Szűcs Imre
városi főállatorvos

Polgármester jelenti

Befejeződött az aratás, a gazdák nagyon jó termésnek örülhetnek. Volt olyan tábla, ahol a búza 8 tonna/hektáros hozamot is elért. A nagy termés egyrészt a kedvező időjárásnak, másrészt a fajta váltásnak köszönhető. Előtérbe kerültek a nagy hozamú, de gyengébb minőségű fajták. A termés nagy része nem éri el a malmi minőséget, beltartalma alapján csak takarmányozásra használható. A váltás oka az, hogy a piac nem fizeti meg a jó minőséget. A napraforgó nagyon szép reményekkel kecsegtet. Az útról nézve jó termés várható, azonban közelebről megvizsgálva nagyon sok a tányérrothadás betegség azokban a táblákban, ahol ezt időben nem kezelték vegyszerekkel. Az állattenyésztésnek levegőhöz jutást jelent az alacsony takarmány ár: A tej értékesítési ára továbbra is 63-64,- Ft körül van. A sertés ára kilogrammonként már eléri a 420-430,- Ft-ot, amely jelentős növekedés az előző hónapokhoz képest. Most is bebizonyosodik az a szakmai megállapítás, hogy a mezőgazdasági termelőnek „több lábon kell állni”. Egyik évben a növénytermesztés, másik évben az állattenyésztés lehet a húzó ágazat.

A nyári szünetet az óvodák udvari játékeinak felújítására, tisztasági festésekre, kerítésfestésre használtuk fel. Az általános iskola épületeinél a tisztasági festéseken túl a tornaterem teljes festését végeztettük el. Parkettát csiszoltunk, tantermet festettünk, a központi épület beton burkolatának javítását végeztük és ugyanitt a színes fénymásolót javíttattuk meg. Kicséréltük a Szent Vince úti iskolaépület fénymásolóját. A Bank Iskola épületébe új fénymásolót szereltünk be. A központi épület fűtésének felülvizsgálata folyamatban van, várhatóan kazáncserére lesz szükség. A gimnázium első évfolyamosai részére vásárolt laptopok installálása befejeződött, átadásra készen várják a diákokat. Az iskolakonyha ebédlő rész festése befejeződött, a műanyag falburkolat lecserélésre került, új, könnyen tisztítható bútorlap került a helyére. Új fagyasztlóadát helyeztünk üzembe, az elektromos berendezéseket kijavítottuk és elvégeztük a szükséges kőműves munkákat is. Minden tőlünk telhetőt megtettünk azért, hogy a szeptember elseji iskolakezdés feltételeit biztosítsuk.

A közbeszerzési törvény olyan módon változott, hogy a vállalási ár nem lehet több, mint az értékelési szempontok 50%-a. Eddig az értékelésnél az ár volt a döntő, így a legkisebb összeget kérő pályázó nyerte el a munka elvégzésének jogát. A kiírásnál nagyon figyelni kell arra, hogy az ár 50%-os értékelési szempontja mellé a megvalósításhoz fontos és egyértelműen értékelhető szempontok kerüljenek.

Továbbra is arra törekszünk, hogy az összességében legjobb ajánlat beadója legyen megbízva a kivitelezéssel és mindezt nyílt eljárás keretében legyen lebonyolítva. A termálfürdő gyermekmedence közbeszerzési kiírására egy pályázat érkezett. Magasabb összeget tartalmazott, mint a Képviselő-testület által előirányzott érték volt, ezért azt eredménytelennek nyilvánítottuk. Új közbeszerzési eljárást írtunk ki a belső tartalmat is átdolgozva és bízva abban, hogy a második körben több pályázó lesz és az ajánlati ár is csökkeni fog. A gyermekmedencének 2017. április 15-ére kell készen lennie. A 22 utcás útfelújítás, útépités közbeszerzése eredményes volt, 9 pályázat érkezett. Az ajánlati ár jelentősen kevesebb, mint a tervezői által számolt érték. Még ebben az évben az útépités el is fog készülni. Mindkét beruházás saját forrásból valósul meg, pályázati lehetőség nem áll rendelkezésre.

A hulladékszállítással kapcsolatban sok reklamáció érkezik az Önkormányzathoz és a Regio-Kom Kft.-hez egyaránt. Többször egyeztettem a Regio-Kom. Kft igazgatójával Hajdú Lászlóval és bízom benne, hogy a panaszok száma csökkenni fog. Megindult a háztól való szelektív szállítás, amelyet még a gyerekbetegségek jellemeznek. Több mint 3000 tájékoztatólapot juttattunk ki az ingatlan tulajdonosokhoz, amelyben a gyűjtési módot, szállítási napokat tüntettük föl. Sajnos nem mindenki olvasta el, mert 3 hetente való szállítást ütemezett be a Regio-Kom Kft. és még sokan hetente kiteszik a zöldhulladékos és a petpalackos zsákokat. Kérem, hogy jobban figyeljenek oda a gyűjtési napokra. A gazdák jelzése alapján személyesen is meggyőződtem arról, hogy a dűloutak mellett újabban már a legelőkön is szeméthalmok, selejt hűtőszekrények jelentek meg gondatlan embereknek köszönhetően. Kérek minden jóérzésű embert, hogy csak a gyűjtési napokon helyezze el szemetét közterületen. Amennyiben azt máshová teszi, azzal szabálysértést követ el, amelyet a törvény szigorúan büntet. A jászárokszállási hulladékudvar 2016. szeptember 5-én megkezdte működését, az üzemeltetési szabályzatot a honlapunkon tesszük közzé, amely tartalmazza a hulladékelhelyezési feltételeket, nyitvatartási időt. A működtetést a Regio-Kom Kft. mint tulajdonos végzi. A személyzetet Jászárokszállás biztosítja, vállalva annak minden költségét. Közös érdekünk, hogy a hulladékudvar jól működjön és a környezetre ártalmas anyagok ide kerüljenek és ne az árokpártra. Fegyelmelt, környezettudatos magatartással tegyünk közösen élhető, tiszta városunkért.

– Gergely Zoltán –
polgármester

Világtalálkozó után világszenzáció

A városi világszenzáció már 2013-ban megtörtént, amikor 2013. május elsején a Városért díj átvételekor Törsér János megfogadta, hogy szeptember 21-re 100. születésnapjára Csörsz vezér szobrát köztérre állítható nagyságban megformázza, s most, hogy ezt a szobrot augusztus huszadikán le is leplezhette, egy újabb világszenzáció, de világszenzáció az is, hogy 1935-ben, 81 évvel ezelőtt ugyan ezen a helyen tanár úr már országzászlót avatott. Így természetesen egyetértek dr. Földi József véleményével, gondolom sokan másokkal egyetemben, hogy tanár úr tevékenysége világszenzáció és Jászágért díjat érdemel.

Azt azonban tudnunk kell, dr. Földi Józsefnek, aki átlagon felüli lokálpatrióta és a civil szervezetek jó ismerője, még inkább, hogy a Jászágért díj odaítélésére a meghatározott időre felterjesztett jelöltekből választ a kuratórium, s tagjainak így sincs könnyű feladata, hiszen ebben az évben is 16 felterjesztett közül esett a választás Józsa Lászlóra.

Földi doktor, aki Törsér János művész tanár pályafutásának jó ismerője, ezt a felterjesztést már 2013-ban, a Csörsz vezér szobor elkészültekor megtehetné volna, meg kellett volna tennie.

– and –



Az Árokszállásiai Baráti Köre köszönetét fejezi ki a jászárokszállási Hősök Szobra, I. világháborús emlékmű felújítására és hősi halottaink

neveinek felírására adakozók száma:

2. Kerületi Rózsafüzér Társulat (Jászárokszállás), André Jenő (Gyöngyös), Ács Agro Kft. (Jászárokszállás), Agócs Sándorné (Virág B. utca), Bakos Anna (Érd), Bakos Dorka (Érd), Ballagó Ákos (Boros A. utca), Ballagó István (Hétvezér utca), Ballagó Istvánné (Kőrösi Cs. S. utca), Ballagó Mária (Budapest), v. Ballagó Zsolt (Boros A. utca), Balogh Ádám (Bogdán F. utca), v. Balogh Balázs (Rákóczi F. utca), Balogh Balázsné (Rákóczi F. utca), Balogh K. Róbert (Jászakisér), Balogh Péter (Bogdán F. utca), Baloghné Tábori Rita (Bogdán F. utca), Baranyi László (Boros A. utca), Barok László 2x (Gyöngyös), Barta Antal (Rákóczi F. utca), Bata Adrienn (Petőfi S. utca), Bánfalvi Lászlóné (Rákóczi F. utca), Bányai Sándor (Rákóczi F. utca), Bobák Antal (Tompá M. utca), Bobák Ferenc (Dankó utca), Bobák Ferencné (Déryné utca), Bobák Lászlóné, Bobák Sándor (Rákóczi F. utca), v. Bodnár Attila (Jászakisér), Dr. Bordás Béla (Gyöngyös), v. Bozóki István (Szeged), Bódis Zoltán, Bundy Kft. (Jászárokszállás), Czudarik Zsuzsanna 3x (Városcsok utca), Csányi Sándor (Budapest), Csikós Antalné 2x (Thiel B. utca), Csikós Ignácné (Balassa utca), Csorba Lajos, Dobos Eszter, Dósa Béláné (Budapest), Faragó János (Lehel u.), Farkas Gábor - Festék és vegyianyag kereskedés Jászárokszállás, Farkas Mariann (Egri utca), Fehér Béla (Budapest), Fehér Gábor (Jászágó), Ferhőrné D. Ábrahám Etelka, dr. Földi József 2x (Budapest), dr. Földi Józsefné 2x (Budapest), dr. Földi Péter (Gödöllő), Gergely Sándor és neje (Budapest), Görbe Emánuel (Déryné utca), Görbe János Színkör (Jászárokszállás), Görbe Józsefné (Kinizsi P. utca), Gyenes Gyula pápai prelátus, dr. Gyenes Miklós (Kisfaludy M. utca), Gyüre Béláné (Kisvárd), Hajnóczy Györgyné - Bobák Juszina (Budapest), Hegedűs Lajosné, Horváth Gábor Imre, Jakóci Sándor (Balatonalmádi), Jászbél Bt. (Jászárokszállás), Juhász Gyuláné (Deák F. utca), Juhász Imréné (Szentandrás utca), Juhász

KÖSZÖNJÜK TOVÁBBÁ:

– Jászárokszállás Város Önkormányzatának folyamatos támogatását.
– Az Első Világháborús Centenáriumi Emlékbizottság támogatását.
– Egri Hunor restaurátornak, a szobor felújításánál végzett szakszerű munkáját.
– Ifj. Baranyi László kőművesmesternek és csapatának a talapzatépítésnél elvégzett lelkiismeretes munkáját.
– Ördög László és Ördög Gábor kőfaragó mestereknek, a talapzat gránit-tábláinak és a nevek felírásának precíz elkészítését.
– A Római Katolikus Plébánia segítségét az adománygyűjtésben.
– A Műszaki Iroda munkatársainak közreműködését.
– A Vízközmű dolgozóinak segítségnyújtását.
– A Weger Hungária további segítségét a szállításban.
– Ördög József és a Ficzek tűzép se-

Dr. Görbe Éva, Réz Mária (Jászfényszaru), Simon László (Széchenyi I. utca), Sisa Menyhért (Munkácsy M. utca), dr. Szabó Béla (Eger), Szabó Jánosné (Kinizsi P. utca), Szabó Sándorné (Ady E. utca), Szalay Zsófia Flóra (Budapest - Budafok), Szalay Hanna Boglárka (Budapest - Budafok), v. Szentgyörgyi Dezső (Törökszentmiklós), Szundi Tibor (Kossuth L. utca), Szűcs Imréné (Lehel utca), Dr. Szilávik József (Vörösmarty M. utca), Teberánné Körtvélyesi Éva (Berettyóújfalú), dr. Thiel Miklósné (Eger), Tóth Alajos (Ságvári E. utca), Tóth István (Budapest, Tompa utca), Tóth László (Murányi utca), Tóth Lászlóné 2x (Deák F. utca), Tóth Péter, Tóviziné Antal Katalin (Deák F. utca), Török Attila (Salgótarján), Törsér Béla 2x (Eperfa utca), Törsér Béláné 2x (Kisfaludy utca), Törsér Mariann (Budapest), Tűzkő Péter (Diósd), Úti György (Rákóczi F. utca), Varga Béla (Patak utca), Varga Jánosné (Tavas utca), Vass Istvánné (Rózsa utca), Vámos Vilmos (Magyar utca), Dr. Várad István (Lehel utca), v. Vigh Ferenc (Jászakisér), WEGER Hungária Kft., v. Zetényi Csukás Ferenc (Szeged)

Aki adakozott, de nem látja a nevét a listában, kérjük jelezze számunkra, hogy esetleges pontosítást tudjunk eszközölni.

gítségét a szobor visszahelyezésénél.

– A Nemzeti Dohánybolt (Coop) Kossuth u. 1. segítségét az áramvételezésnél.

– A Jászvidék havilapban és az Új Néplap újságban megjelenő tudósításokat.

A szoboravatáson nyújtott segítségért: Guba József és ifj. Guba József (DJ. Guba) számára a hangosításért; A Gyöngyösi TV és a Trió TV Jászberény felvételeiért; A Petőfi Sándor Művelődési Ház dolgozóinak.

A műsorban való közreműködésért: – A 857-es számú helyi Cserkészcsapatnak

– A Nagykáta I. világháborús, a jászfényszarusi II. világháborús és a jászágói lengyel hagyományörzőknek, a Vitézi Rend tagjainak.

– Zentai Viviennek és Tóth Péternek – Barta Attilának és Barta Zoltánnak
Mindenkinek, aki valamilyen módon segítette a megvalósulást és a méltó módon történő átadást.

FÁY-SIKERTÁBOR A BALATONNÁL

otp Fáy András
Alapítvány

2016. július 10-től 15-ig tartott az OTP Fáy András Alapítvány által szervezett táborozás, amelyen 40 diák vett részt. Iskolánkból, a Deák Ferenc Gimnázium, Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskolából 12

alapjaival. Részletes ismereteket szereztünk a különböző országokban használt valutákról és összehasonlíthattuk ezt az EU 19 tagállamában használt euróval. Megismerkedtünk a sikeres vállalkozáshoz szükséges at-



tanuló nyert lehetőséget, hogy elmenjen ebbe a sikertáborba, melynek helyszíne a Balatonszemesi Üdülőszálló és Oktatási Központ volt.

Az ismerkedési esten játékos feladatok segítségével hamar összekovácsolódott a csapat. Az este végén a trénernek kialakítottak négy „malaccsapatot”, ezzel elindítottak egy versengést,

titűdökkel, készségekkel, ami olyan jól sikerült, hogy rögtön bele is vágtunk a „cégépítésbe”. És itt még nem állt meg az élet, hiszen jól tudtuk már, hogy a sikeres vállalkozáshoz elengedhetetlen a jó reklámkampány, amit minden egyes csapat kiválóan megtervezett. A legtöbb feladatban csapatmunkára volt szükség. Mindegyik nap jó



ugyanis a csoportoknak zsetonokat kellett gyűjteniük malacperselyeikbe a hét során. Sorversenyekkel, a reggeli futással vagy aerobikkal és egyéni titkos feladatokkal hizlaltuk malackáinkat, majd a zsetonokat a tábor végén összesítették, és megkaptuk érte az ajándékokat.

A játékok mellett mégis a tréningeké lett a főszerep. Megismerkedtünk Fáy András munkásságával és az Európai Unió működésének

hangulatban telt, izgalmas feladatok elé néztünk a 4x4 órás tréningeken. Délután



„Közel egymáshoz, közel a világhoz!”

Ez a mottó nemcsak a XXII. Jász Világtalálkozó mottója számunkra, hanem az egész életünk meghatározója lesz

POLGÁRA kitüntetésben részesítették. Szívből gratulálunk ismételten ehhez a nemes kitüntetéshez.



az elkövetkezendőben. Az a megtiszteltetés ért bennünket, hogy személyes meghívást kaptunk Leszek Walczyktól, lengyel testvér városunk polgármesterétől. Hálás szívvel köszönjük, hogy mi lehettünk Csőke István alpolgármester és kedves felesége kísérei, egy nem mindennapi esemény résztvevői.

2016. augusztus 14-én Csőke István alpolgármester urat TARLOW VÁROS DÍSZ-

2016. augusztus 12-én indultunk és Zakopanén keresztül először Krakkkóba érkeztünk. Felejthetetlen másfél napot töltöttünk Krakkkóban a tolmácsunk Artúr társaságában. Gyönyörködtünk a csodálatos tájban, Artúr igyekezett minden nevezetességet megmutatni. Annyi információt kaptunk, hogy szinte egy percnél éreztük a másfél napot. Második nap érkezettünk Tarlowba, ahol már vártak bennünket. Le-

írni sem lehet, milyen szíves fogadtatásban volt részesünk. Augusztus 14-e – Nagyboldogasszony - Lengyelország legnagyobb nemzeti ünnepe.

Az ünnepség szentmisével kezdődött a Szentháromság Templomban. Majd Csőke István és kedves felesége egy fát ültetett a főtéri parkban, ezzel is erősítve a kapcsolatot. Ezt követően Leszek Walczyk lengyel pol-

ség a sportpályán folytatódott hagyományörző kulturális műsorral. Ezen az ünnepségen vehette át Csőke István alpolgármester a díszpolgári kitüntetését.

Büszkeség és felemelő érzés volt ott akkor Jászárokszállás Város dolgozójának és lakosának lenni.

Leírhatatlan az a szeretet, tisztelet, amit nyújtottak felénk, mindezt a szeretetet a szívünkben őrizzük, és hálá-



gármesterrel közösen megkoszorúzták a világháborúban Lengyelországban elesett és elhantolt 150 magyar katona sírját. A díszünnep-

san köszönjük, hogy részesei lehettünk ezen élményeknek.

– Ö. Jné, K. Ané. –

Táncos kirándulás Prágában



A VIII. Nemzetközi Art Fesztiválra Prágába kaptak meghívást a Csillag mazsorett csoport és a Fortuna TSE táncosai, mintegy 43 fő, ahol is 16 ország táncosaival és zenészeivel együtt léphetünk fel.

Hosszú buszos utazás után megérkeztünk Csehország gyönyörű fővárosába, Prágába. Miután elfoglaltuk a szállásunkat és kipihentünk a fáradalmakat, a több száz fős szálloda parkját és környékét is felderítettük. Másnap délelőtt elindultunk megnézni a várost. Megcsodáltuk a Károly hidat, a Vencel-teret és a sok gyönyörű épületet, majd kedvünkre vásárolhattunk is. Aznap volt egy közel

félórás fellépésünk, ami nagyon jól sikerült, a közönség nagy tapssal jutalmazott minket. A harmadik napon idegenvezető segítségével ismerkedhettünk a város nevezetességeivel. A nap különlegessége a Moldva folyón egy hajókirándulás, ahonnan egy finom ebéd mellett ismét megcsodálhattuk Prágát. Délután újabb fellépés következett, amelynek a végét ugyan elmosta az eső, de mi becsületesen végigtáncoltuk és a közönség ismét nagyon megtapsolt minket. A következő napon sajnos már haza is kellett indulnunk. Útközben megálltunk Telcen, ahol a palota mellett a városka változatos színeiben pom-

pázó házait is megcsodálhattuk, majd vásároltunk is egy kicsit. Ezt követően az autóbusz elindult haza.

Köszönjük a támogatást, segítséget Jászárokszállás Város Önkormányzata Képviselőtestületétől, az egyesülettől és természetesen szüleinktől, hiszen óriási élmény volt számunkra ez a pár nap, ahol idegen közönség előtt táncolhattunk és megismerhettük sok más ország fellépőit is. Prága csodálatosan szép város, reméljük még eljutunk máskor is oda.

– A táncosok nevében:
Kaszab Sára, Major Anikó,
Mezei Virág –

Jász őseink a legértékesebb időt adták Istennek

A XXII. Jász Világtalálkozót nyitó ünnepi szentmiséjét 2016. július 9-én 9 órakor Ternyák Csaba egri érsek mutatja be paptestvéreivel együtt a jászárokszállási Szentháromság templomban.



Ternyák Csaba egri érsek és paptestvérei miséznek

A bevezető köszöntések után érsek atya méltatta, hogy a világtalálkozó minden alkalommal a rendezvénynek he-

lyet adó települések templomában kezdődnek. A jelenlévőket jász barátainak nevezte és kiemelte, hogy mit is jelent Isten közelében élni. Emberi létünk legmagasabb szintje, amikor Istent dicsér-

jük és jelenlétében megpihenhetünk. A liturgia a forrás, mely felüdíti lelkünket. Isten életet ad, gondunkat viseli,

szeret bennünket és nekünk ad mindent. Ami számunkra fontos, attól nem sajnáljuk az időt. Vajon életünkben mennyit szentelünk Istennek? Jász őseink a legértékesebb időt adták oda Istennek. Továbbá rámutatott arra, hogy a fiatalok hol vannak? Ternyák Csaba érsek szentbeszédében felhívta a figyelmet arra, hogy a hagyományörzés és a múlt tisztelete mellett a jövőbe is kell tekintenünk, gyermekeinket keresztény szellemben kell nevelnünk, legyünk olyan bátor, jövőtől nem féltő emberek, akik Istent helyezik a középpontba, nem pedig saját magukat és igazán testvérei legyünk egymásnak. Továbbá kiemelte, hogy a jász föld mennyi papot adott eddig Istennek. A kereszténység nem kötelező, lelkiismeretünk indít arra, hogy szentmisére menjünk, Istent visszahelyezzük a középpontba, mint



Emléktábla a Jászárokszálláson egy napig őrzött Szent Koronáról

ahogy azt jász őseink tették.

A szentmise után Gergely Zoltán polgármester köszöntö meg érsek atyának, hogy megtisztelte jelenlétével ünnepségünket és megkérte, hogy áldja meg az emléktáblát, melyet annak emlékére készítették, hogy a Szent Koronát egy napig Jászárokszálláson őrizték. A befejező áldás után Ternyák Csaba érsek atya megáldotta a felújított plébánia épületet.

– Csoszor Erzsébet –



Érsek atya megáldja a felújított plébániát



A szentmisére kilátogató hívók

Közel egymáshoz - közel a világhoz - a Világtalálkozó kiállításai -

A kiállításokon is közel kerültek egymáshoz a gyerekek és az idősek; a tanítványok és a mestereik; az amatőrök és a profik; a kézművesek és a képzőművészek; az iparosok és a gazdák; a kertbarátok, a virágkedvelők és az Árokszállásiak Baráti Köre; a 18 jász település bemutatkozni kívánó alkotói, szervezetei; romák, az itt élő és elszármazott jászok.

A kiállítások különböző helyszíneken: a helyi gimnáziumban, a buszmegálló épületében és az általános iskola termeiben reggeltől estig várta a látogatókat, akik közül a bátrabbak most először kipróbálhatták magukat a rajzolás és a festés területén is. A kisebbek színezhettek Délibáb ruháit vagy a Szentháromság Templom ablakait. A nagyobbak akvarellal festhették ki a Lehel kürt stilizált motívumait vagy apró kitézőre tervezhettek mintákat. Az egyik teremben gipszből kiöntött korsókra rajzolhattak,

festhettek. Sőt az iskola épületének az emeletén ott hagyhatták az ujjlenyomataikat a Jászok fáján, vagy sordízt tervezhettek jász motívumokkal egy 22 méter hosszú textíliára. Ennek a kiállításnak az interaktív anyagát a Petőfi Művelődési Ház aulájában helyezzük el, emlékezve a XXII. Jász Világtalálkozóra, melyet 2016-ban Jászárokszálláson rendeztünk meg.

A ház folyosójára kifejezetten erre a Világtalálkozóra készült aprólékos munkával egy emlékfal - amely településünk épületeiről egy falfestmény - a helyi gimnázium rajzsakkörösei és rajztanáruk közreműködésével.

Tóssér János tanár úr aktív kiállítóként vett részt ezen a tárlaton, az iskola emeleti termében több kisebb méretű szobrárt láthattuk, az udvaron pedig a 100. születésnapjára készített Csörsz vezér életnagyságú szobra állt.

– a kiállítás szervezői –



Jászok fája - ujjlenyomatok



Készül az emlékfal



Középiskolások



Papp Anett nyaklánc



Ördög Margit tűzzománc képe



Mihalik Judit festménye



Kaszab Lajosné pasztell képei



Általános iskolások



A kicsik színezhettek



Ovisok



A K&H Bank, mint az egyik legnagyobb hazai pénzintézet, már 2008 óta tölt be fontos szerepet az egyre dinamikusabban fejlődő Jászárokszállás város és vonzáskörzetének életében. Stratégiájuk egyik kiemelt eleme, hogy közel legyenek az ügyfelekhez, akik bármikor bizalommal fordulhatnak hozzájuk.

Görbe Zitával, a K&H Bank jászárokszállási fiókjának vezetőjével beszélgettünk ügyfelekről, szolgáltatásnyújtásról, újdonságokról.

Széles termék- és szolgáltatás palettával rendelkező vezető bankként mi az, ami megkülönbözteti Önöket a versenytársaktól?

Bankunk célja, hogy mind lakossági, mind vállalkozói pénzügyekkel kapcsolatban elsőként hozzánk forduljanak személyesen, telefonon, e-mailben. Igyekszünk személyre szabott tanácsadást nyújtani meglévő és leendő ügyfeleinknek. Folyamatos az inspirációnk a továbbfejlődésre, hogyan tudjunk többet, jobbat adni az ügyfeleinknek, hogy a bizalmukkal továbbra is minket tiszteljenek meg. A hitelek mellett jelentős megtakarítási állománnyal is rendelkezünk, melyek biztonságát természetesen az OBA, illetve a BEVA is garantálja. A lakossági oldalról büszkék vagyunk arra, hogy minden generáció igényeit teljes körűen ki tudjuk szolgálni a banki és a biztosítási területen is. Kiemelten fontosnak tartjuk, hogy ügyfeleink felelős pénzügyi döntéseket hozzanak tanácsadóink szakmai segítségével.

A hírekben sokat lehetett hallani arról, hogy a K&H 2017-ig 6 milliárd forintot költ digitális fejlesztésekre.

Igen, ez így van. A közelmúltban megújítottuk elektronikus fizetési megoldásainkat: a korábbinál még biztonságosabbá és egyszerűbbé vált a mobilbank és az e-bank használata és a webes értékpapír-kereskedési rendszer, a WebBroker is, nem is beszélve megújult weboldalunkról. Az elektronikus tranzakciók eleve biztonságosabbak és transzparensbbek, mint a készpénzes megoldások, ezáltal is fehérik a gazdaságot. A fejlesztéseink célja, hogy innovatív, kényelmes, egyszerű és gyors megoldásokat biztosítsunk. A megújult mobilbankunk segítségével például módosíthatjuk a bankkártyánk napi limitjét a mobilunkkal, vagy ha mindenképpen készpénzre van szükségünk, akkor a GPS-alapú keresővel pillanatok alatt megkereshetjük, hol van a legközelebbi K&H ATM. Mindezek mellett az eddigi 50 ezer forintnál nagyobb összegeket is utalhatunk és nem csak partnernek.

Hogyan látják a jelenlegi gazdasági körülmények között az ingatlanpiac változásait, annak finanszírozását?

Elmondható, hogy az ingatlanforgalom felerősödött, melynek finanszírozásában bankunk ebben az elmúlt időszakban is



jelentős részt vállalt. Lakásvásárláshoz versenyképes kondíciókkal és akár 3 hetes átfutási idővel tudunk hitelt és támogatást folyósítani. Kampányunk keretében most induló díjak és költségek nélkül várjuk az ügyfeleket, akár más pénzintézetnél lévő lakáscélú hitelek kiváltásával kapcsolatban is.

Fontos, hogy a hozzánk fordulókat bizalmat megnyerjük és meg is tudjuk tartani, ezért kollégáimmal arra törekszünk, hogy minden területen naprakész információval szolgáljunk és ügyfeleink elégedettek legyenek.

Mi a helyzet a vállalkozásokkal?

A K&H a vállalkozások megbízható partnereként folyamatosan fejleszti szolgáltatásait és termékeit. Azt látjuk, hogy a vállalkozások egyre tudatosabban választanak számlavezetési szolgáltatásokat, mi segítünk partnereiknek igényeik alapján a választható kínálatból a leoptimálisabb számlacsomagot kiválasztani.

A költséghatékonyság mellett a széles szolgáltatás tartalom is fontos ezen a területen is, melyre kedvező vállalkozói számlacsomagjainkat kínáljuk, így a banki költségeik alacsonyok és előre tervezhetőek, időt és pénzt takaríthatnak meg ügyfeleink. Bankkártya, SZÉP kártya és Erzsébet kártya elfogadó partnerként is működünk. Hiteltanácsadással is tudjuk segíteni régi és új ügyfeleinket.

Milyen visszajelzéseket kapnak ügyfeleiktől?

Büszke vagyok kollégáimra, nap mint nap kapok megerősítést ügyfeleinktől, hogy jó döntés volt a K&H Bank választása. Kiemelik a gyorsaságunkat, a színvonalas kiszolgálást és a barátságos, családias légkört is.

Fiókunkban az ügyfeleinknek részére hozzáférést biztosítunk a K&H Bank elektronikus csatornához (e-bank, mobilbanki alkalmazás), ahol segítségünkkel megismerkedhetnek a rendszerrel és soron kívül lebonyolíthatják pénzügyeiket.

Falunap Jászágón

Augusztus 13-án került megrendezésre a 18. Falunap, amely a Birkahúsfőző verseny megnyitásával kezdő-

mések mellett színes virágok pompáztak. A rendezvény ünnepélyes megnyitásával és a kitüntetések átadásával vet-

mutakozott be településünkön a Jászsági Népi Együttes legkisebb csoportja a Borbolya, amelyben jászágói gyermekek is táncolnak. Ezután a néptáncot felváltotta a modern stílusú táncelőadás, melyet egy nagyon szórakoztató operett gálakonzert követett. A rendezvény ideje alatt rendőrségi veteránautókat és fegyvereket tekinthettek meg az érdeklődők. A főzőverseny eredményhirdetését követően a színpadi programot a Defekt Duó poénos műsora zárta. Majd 17 órakor szokásos útvonalán elindult a kisbíró által vezetett szüreti felvonulás, melyet a díszegyenruhás Hagyományörző Rendőrszázad is színesített. A napot a hajnalig tartó fergete-



Csószlányok és legények tánca

dött. Miközben a főzők tüsténkedtek a bográcsok körül, a templom megtelt az új kenyér szentelésével egybekötött ünnepi szentmisére. Ezután következett a kiállítások megnyitója, ahol képzeletben végigjárhattuk az idei kiállításokat. Az iskolában idén különleges magángyűjteményeket is megtekinthettek az érdeklődők, köztük régi könyveket, rádiókat és veterán járműveket. A régiségek mellett modern technikával készülő ékszerek, fotók és papírfonással elkészített tárgyak is bemutatásra kerültek. Az ódon falak között megcsodálhattuk Pethes Katalin munkáiból készült emlékkiállítást. A látogatók végignézhatték a helyi iskolás gyermekek alkotásait is. A Napköziben a helyi ter-

ték kezdetüket a színpadi programok. Az Önkormányzat által alapított „Jászágóért” díjat idén Bordás Gáborné és



Új kenyér felvágása

Dobosné Tari Mária vehette át. Ezt követően a közönséget elbűvölte a jászágói óvodások műsora, melyet a Népdalkör előadása követett. Először

ges bál zárta, ahol a talpalávát a boldogi Pacsirta Band szolgáltatta.

– Terdik Anikó –

50 éves osztálytalálkozó

50 év nagy idő..... elszállt oly hamar!

2016. augusztus 6-án 14 órakor a jászágói iskolában újra megszólalt az osztályfőnöki órát jelző csengő azoknak az öreg diákoknak, akik 1966 júniusában végeztek el az általános iskola 8. osztályát.

Mikor bevonultunk az osztályterembe, egy perces fájo emlékezés volt elvesztett ta-

Barta Jancsi, Menyhárt Jancsi, Szántó Lóji, Szántó Ica, Lénárt Zsuzsa és Rédei Laci). Emléükre méceszt gyűjtöttünk.

8. osztályban 23-an végeztünk, de sajnos már csak 12-en voltunk jelen volt osztálytársak. Volt tanáraink közül már csak Macsi Sanyi igazgató bácsi és Fellner Ferenc tanár úr tudott részt venni a találkozózn.

megterített napközi épületébe, ahol elfogyasztottuk a pusztamonostori Galéria Étterem által elkészített finom vacsorát. Közben előkerültek a fényképek, örömmel beszéltünk gyermekeinkről, unokáinkról.

Sajnálunk, hogy egyéb ok miatt néhány osztálytársunk nem jött el, de mi jelenlévők szép élménnyel gazdagodtunk ezen a napon.



nárainkra (Nagy Lajosné, Pethes Katalin, Zsidi Barnabás, Baranyi Endre, Juhász Gyula, Buga Árpád és volt osztálytársainkra: Juhász Józsi, Pethes Andorka, Sulyok Jancsi, Breszkó Zoli,

A szervezők egyike rövid megemlékezést tartott egykori diákjeveinkről. Ezután sorban mindenki elmondta, kivel mi történt az eltelt idő alatt. Ezután átvonultunk az iskola udvarán lévő szépen

Gyorsan elröppent ez a pár óra, de abban a reményben búcsúztunk egymástól, hogy 5 év múlva újra megtartjuk az osztálytalálkozót, akkor már az 55 éveset.

– Barta Ferencné –



Óvoda krónika

SZENT JAKAB HAVA - JÚLIUS

A XXII. Jász Világtalálkozó adta emlékmármorban élünk. Örülünk, hogy aktív részesei lehettünk az eseményeknek, fő feladatunk végzése testreszabottnak bizonyult. A vendég fellépő csoportok koordinálása, a Lehel úti óvoda öltözőként való üzemeltetése zökkenőmentesen zajlott, jóleső érzéssel töltött el bennünket. A kisvonalon teljesített ügyelésünk is meghozta gyümölcsét. Biztonságban, fegyelmzett jókedvvel utazhattott helybeli és idegen. Egysé-

Óvodai életünk nyári rend szerint, viszonylag csendesen zajlik. Ezt az időszakot a Samsung Electronics Magyar Zrt. jászfényszaru gyáranak lelkes munkatárs csapata társadalmi munkavégzésre használta. A világ egyik vezető vállalata ugyanis társadalmi szerepvállalásra ösztönzi dolgozóit. A Zrt. célja, hogy jobba tegye az emberek életét és pozitív változásokat hozzon a bennünket körülvevő világban. Főként gyermekintézményekben

dos előkészítő munkája eredményeképp elkészült mindkét óvoda tanösvényterve, melynek gyakorlati megvalósulása az óvodaudvaron történt. Sok-sok eszköz használatával, színes képekkel, változatos feladatokkal tarkítva, kiscsoportokban szemlélődve, dolgozva, kutatva szereztek a gyermekek környezetünk állapot és növényvilágával kapcsolatos számos új ismeretet.

Júniusban egészen másfajta elkötelezettségnek is

nagy érdeklődésre számot tartó délelőtti partnereink - elsősorban a szülők, kollégák, bölcsődei gondozónők, védőnők - vettek részt. Szakpszichológus segítségével a pszichodrámaival, mint terápiás módszerrel ismerkedtek. Gyógypedagógus magyarázatában betekintést nyertek abba, hogy milyen hatást gyakorolhat a gyermekek személyiségfejlesztésében a művészeti terápia. Logopédus szemléltetésében személyesen bizonyo-

DRÁGA ILIKE!

Hát elmentél... Megrendülve vettük tudomásul a visszavonhatatlan tényt...

Nagyon bízunk abban, hogy Neked sikerülhet legyőzni a legrettegettebb betegséget. Azt hittük, meg tudod mutatni, hogy a gyógyulásba és Istenbe vetett hatalmas hited, nagy akaratod, példátlan kitartásod előtt fejet hajt a végzet. De a sors - úgy tűnik - elkerülhetetlen... Még annak is, aki betegsége viselése közben sem tesz mást, mint tanítja a körülötte élőket. Mert te nemcsak óvodapedagógusi hivatásodban, de betegséged idején is neveltél. Felkészítettél bennünket eme problémával való szembenézés során tanúsított helyes viselkedésre. Erőt adtál, ösztönöztél, példát mutattál sorstársaidnak orvosi kórtermekben való találkozások során, folyosói várakozások közben. Felvállalva aktuális egészségi állapotodat természetesen jártál-keltél közöttünk, megnyitál számunkra. Mutattad optimizmusod, kendőzetlenül beszéltél nehézségeidről, közelebb hoztad hozzánk betegségedet. Észrevétlenül neveltél az elfogadásra úgy, hogy közben a gyermekekből, volt óvodásaidból merítettél az erőt. Fotókat nézegetve, a múltat megelevenítve töltöztél. Köszönjük, hogy ismerhettünk, hogy voltál nekünk. Hidd el, a közel negyven éven át tiszta szívvel végzett munkád során gyermekszívekbe ültetett tanításaid meghatározóan élnek tovább, jobba téve ezzel a világot. Erről azonban magad is meggyőződhetsz, hiszen megígérted, ezután fentről vigyázol ránk, mindannyiunkra, akiket szerettél. Sok dolgod lesz, hiszen sokakat, nagyon sokakat szerettél és sokan, nagyon sokan viszontszerettünk. Ég áldjon, Ilike!



ges kék pólónk viselése segítette és egyben jelentőségessé tette munkánkat. Kérdésfeltevésre biztatta az eligazodásra vágyót, bizalommal teli bátorságot ébresztett az információhiányban szenvedőnek megszólításunkra.

A Lehel úti óvodába betévedők az udvar legújabb ékességét - a fából készült hajót - mind megcsodálták. Küllemre is igen tetszetős portéka, az eszmeiség, melyet jelképez, még nagyobb jelentőséget ad a játéknak. A lelkes szülő és dolgozó tábor, a számos óvodai alapítványt támogató jó szándékú cégvezető, a város fenntartója közös összefogásaként megvásárlásával, telepítésével alig egy év alatt vált valóra sok-sok szülő és gyermek álma.

végrehajtható jócselekedetek végzésére összpontosítanak. Így jutottak el a Dobó úti óvodába júniusban, ahol az éppen aktuális munkák közül a kerítés festését vállalták magukra. Elkötelezettségüket hűen tükrözte, hogy a tomboló kánikula sem tántorította el őket küldetésük teljesítésében. A szükséges alapanyagot Farkas Gábor helyi vállalkozó Festék és Vegyiáru üzletéből vásárolták. Gábor, mint „jócselekedet nagykövete” azonnal az ügy mellé állt ötven százalék árkedvezményt biztosítva.

A természetvédelmi világnapra való megemlékezés június 5-én új keretek között valósult meg. A környezetismeret munkaközösség gon-

helyt adott intézményünk. Valljuk, hogy a gyermekek fejlesztése akkor a legeredményesebb, ha a társintézmények szoros együttműködésben élnek, tiszteletteljes bizalommal nyitnak egymás felé. Szükséges mértékben ismerik egymás munkáját, hogy minél hatékonyabban segíthessék, támogatassák a fejlesztésre szoruló gyermekeket. E gondolatból vezérelve „Jó gyakorlatok” címmel szakmai napnak adott otthont intézményünk a Dobó úti óvodában. Jelentős partnerünk, a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Pedagógiai Szakszolgálat Jászberényi Tagintézménye számára adtuk lehetőséget a bemutatkozásra 2016. június 7-én. A

sodhattak meg arról, hogy a beszédészlelési és beszédmegértési zavar, mint kockázati tényező hogyan hat a beszédhibák és a tanulási nehézségek kialakulására. Rendkívül érdekes volt hallani a korai fejlesztés jelentőségéről, mint élő, ám kevésbé ismert lehetőségéről.

Amíg a szülők az előadásokat hallgatták figyelmesen, addig a gyermekek óvodapedagógus felügyeletében játszottak. A befejező részben, a gyakorlati foglalkozáson anya-gyermek meghitt egy-ségben, játékosan próbálhatta ki mindazt, ami korábban elméletben került bemutatásra.

- Ferenczné Laska Erika -

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

JÁSZÁROKSZÁLLÁS VÁROS TEHETSÉGÉRT ALAPÍTVÁNY PÁLYÁZATÁRA

Jászárokszállás Város Tehetségért Alapítványának Kuratóriuma felhívja az érdeklődők figyelmét, hogy azon tehetséges, jól tanuló jászárokszállási fiatalok számára, akiknek nehézséget jelent a középiskolai, főiskolai, egyetemi tanulmányaik költségeinek viselése, az Alapítvány pályázatot ír ki.

**A pályázat benyújtásának határideje:
2016. szeptember 1-től
szeptember 30-ig**

Akik 2016-ban már részesültek az Alapítvány támogatásában, új pályázatot nem nyújthatnak be.

Az ösztöndíjak átadására a 2016. október 23-ai ünnepség keretében kerül sor.

A szükséges űrlapok beszerezhetőek a Polgármesteri Hivatal Titkárságán, illetve letölthetőek a www.jaszarokszallas.hu honlapról.

Tehetségért Alapítvány Kuratóriuma

Dóka Tüzép & Csempe és Saniter bolt
 Rengeteg ÚJ TERMÉKKEL bővült árukészletünk:

YTONG® YTONG TÉGLÁK készletről!
 Hőszigetelő rendszerek és bálás hőszigetelők.

TÜZELŐANYAG VÁSÁR
 Lignit, Kocka darabos szén
 Szeptembertől TŰZIFA értékesítés
 RADIÁTOROK, KANDALLÓ és kiegészítők
 Építőanyagok és kiegészítők:

Gipszkarton, OSB lap, hőszigetelők, hullámpala, térkövek, élvédők, kerítés oszlop, drótfonat

ZSÁKOS ANYAGOK:
 falazaló-vakoló habarcs, csemperagasztó, ESZTRICH beton, glettelő, gipszkarton ragasztó

CSEMPE ÉS PADLÓLAP VÁSÁRI!!!
 Készletről **1.790.-/m²**-től

120l kuka, talicska, akna fedőlap és még sok minden más...

KÉSZ BETON KISZÁLLÍTÁS
 Jászárokszállás, Munkácsy u. 7.
06 30/975 0315, 06 57/431-435

FIZETETT HIRDETÉS

ISKOLAKEZDÉSI TÁMOGATÁS

A jászárokszállási lakóhellyel vagy bejelentett tartózkodási hellyel rendelkező általános iskolás, középiskolás vagy felsőfokú oktatási intézmény nappali tagozatán tanulmányokat folytató diákok részére a polgármester évente egy alkalommal iskolakezdési támogatást állapít meg.

Az iskolakezdési támogatás mértéke: ÁLTALÁNOS ISKOLÁNÁL:

– a nemzeti köznevelésről szóló törvény és a nemzeti köznevelés tankönyvellátásáról szóló törvény értelmében ingyenes tankönyvellátásban nem részesülő gyermekek esetén 4.000,-Ft/fő, – a nemzeti köznevelésről szóló törvény és a nemzeti köznevelés tankönyvellátásáról szóló törvény értelmében ingyenes tankönyvellátásban részesülő gyermekek esetén 2.000,-Ft/fő,

KÖZÉPISKOLÁNÁL:

– a nemzeti köznevelésről szóló törvény és a nemzeti köznevelés tankönyvellátásáról szóló törvény értelmében ingyenes tankönyvellátásban nem részesülő gyermekek esetén 6.000,-Ft / fő, – a nemzeti köznevelésről szóló törvény és a nemzeti köznevelés tankönyvellátásáról szóló törvény értelmében ingyenes tankönyvellátásban részesülő gyermekek esetén 4.000,-Ft / fő,

FŐISKOLÁNÁL ÉS EGYETEMNÉL 10.000,-Ft / fő.

Az iskolakezdési támogatás kifizetése a kérelmező által megjelölt bankszámlaszámra történő átutalással történik. Az iskolakezdési támogatás iránti kérelmeket tárgyvén szeptember 01. és október 31. napja közötti időszakban lehet benyújtani a Jászárokszállási Polgármesteri Hivatal Hatósági Irodáján. A beadási határidő elmulasztása jogvesztő. A támogatás iránti kérelemhez a tanulói jogviszony igazolása szükséges!

– Jászárokszállás Város Önkormányzata –

KÖZÉRDEKŰ TÁJÉKOZTATÓ
 2016. szeptember

Orvosi ügyelet
 Szept. 5-9-ig Dr. Váradi István Lehel u. 28.. Tel.: 431-166
 Szept. 12-16-ig Dr. Gyenes Miklós Kisfaludy u. 11. Tel.: 431-021
 Szept. 19-23-ig Dr. Olajos Gyula Móczár A. tér 7/a Tel.: 431-054
 Szept. 26-30-ig Dr. Edelényi Béla Széchenyi u. 30. Tel.: 431-077
 Jászárokszálláson az orvosi ügyelet hétfőtől péntekig 16-18 óráig tart.
Az orvosi ügyelet telefonszáma: 06-20-980-6600
A jászberényi orvosi ügyelet telefonszáma: 06-56/221-304
 (a körzetszám azért 56-os, mert a szolnoki központ kapcsolja a jászberényi ügyeletet)

FOGÁSZATI RENDELÉS (Móczár Andor tér 5.)

1. számú rendelő Dr. Lichtey Mihály hétfő: 10:00 – 18:00 szerda: 8:00 – 13:00 csütörtök: 14:00 – 18:00 Elérhetőség: 06 (30) 580 0143	3. számú rendelő Dr. Fazakas István Gábor hétfő: 7:00 – 15:00 kedd: 15:00 – 17:00 csütörtök: 7:00 – 15:00 Elérhetőség: 06 (57) 540 133 06 (20) 393 9464
2. számú rendelő Dr. Szabó Boglárka hétfő: 10:00 – 15:00 kedd: 8:00 – 14:00 szerda: 8:00 – 12:00, 13:00 – 16:00 csütörtök: 11:00 – 15:00 Elérhetőség: 06 (57) 430 566	Iskolafogászat Dr. Lichtey Mihály csütörtök 10:00 – 14:00 Dr. Szabó Boglárka péntek 8:00 – 12:00 Dr. Fazakas István Gábor kedd 17:00 – 20:00

Fontos telefonszámok:
 Mentőszolgálat: 104 | Tűzoltók: 105 | Rendőrség: 107

Fizioterápia rendelési idő: H: 14.30-16.30, K: 7.30-12.30,
 Cs: 7.30-12.30
 Helye: orvosi rendelő
 A kezeléseket Győzőné Kaszab Magdolna fizioterápiás asszisztens végzi. A fizioterápiás rendeléshez szakorvosi beutaló szükséges!
 Előjegyzés nincs!
 Vértétel ideje: Sz: 6.30-9.00, P: 6.30-9.00 Helye: orvosi rendelő

A Városi Mozgássérültek Egyesületének vezetője Fehér Lászlóné, fogadóórát tart minden hónap utolsó szerdáján 14 órától 15 óráig a Polgármesteri Hivatal B épületének tanácskozó termében.

ÉMÁSZ

Szíves tájékoztatásul közöljük, hogy Jászárokszállás város közigazgatási területén az ÉMÁSZ Hálózati Kft. látja el a közvilágítási berendezések üzemeltetését, javítását. A közvilágítási hálózat hibájának bejelentésére a helyi tarifával hívható 06-40/42-43-44 kék számunkon van lehetőség a kapcsolást követően az 1. gomb (1. sz. menüpont) megnyomásával.
<http://www.emasz.hu/#/lakossagi-ugyfelek/ugyfelszolgalat/telefonos-ugyfelszolgalat>

A következő Jászvidék lapzárta: 2016. szeptember 20. (kedd)
 A cikkeket kérjük az alábbi e-mail címre küldeni: jaszvidek@gmail.com
 A következő Jászvidék megjelenésének ideje:
 2016. szeptember 30. (péntek)

Anyakönyvi hírek – JÚLIUS –

JÁSZÁROKSZÁLLÁS
 Házasságot kötöttek: Fehér László - Suzh Marianna, Urbán Zsolt Lajos-Dr. Földi Viktória.

Névadó ünnepséget tartottunk Rédei Máttyás Tamás kisgyermek számára.

Július hónapban születtek: André Dávid, Farkas Nikolasz, Gajdos Mirella Léna, Horváth Ádám, Kobolák Kornél, Komjáti Nimród, Lakatos Noel, Lőcse Hanna, Nagy Friderika, Nagy Petra, Ördög Kristóf Viktor.

Ezüton búcsúznak az elhunytaktól: Benke Lajosné sz. Nagy Ilona 59, Bobák Ferenc 60, Bordás Sándor 80, Csalári Lászlóné sz. Soós Zsuzsanna 72, Fodor Mihály 81, Kiss Béláné sz. Botos Erzsébet /Tündi/ 49, Ócsai László 64, Palánszki Lipótné sz. Dobos Anna 89, Szekeres Józsefné sz. Zsigri Ilona 78, Szikra Alajosné sz. Palla Irén 85, Várdai Béla 87 évet élt.

JÁSZÁGÓ
 Jászágon július hónapban születés, házasságkötés nem volt. Elhunyt Juhász Zsuzsanna 67 éves korában.

MEGEMLÉKEZÉS
 Fájdó szívvel emlékezünk


Tóth Sándor
 halálának 6. évfordulójára

„Lelked, mint fehér galamb
 Csendes messzire szállt,
 Hiába keresünk, könnyes szemünk
 Már soha nem talál.
 De tudjuk, hogy a csillagok közt
 A legfényesebb Te leszel,
 Utat mutatsz nekünk, mert
 Szívünkben mindörökké létezel.”
 Szerető családod

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS
 Köszönetet mondunk mindazoknak, akik


Szekeres Józsefné
 szül. Zsigri Ilona

temetésén részt vettek,
 sírjára koszorút,
 virágot helyeztek el,
 fájdalomunkban osztoztak.

Köszönetet mondunk az IUSTA Temetkezés vezetőjének, Nagy Gábornak és összes dolgozójának segítségükért.

Dr. Olajos Gyula háziorvosnak, áldozatos munkájáért.

Te voltál a jószág és a szeretet.
 Elfeledni Téged soha nem lehet.

Fájdó szívvel búcsúzik szerető férjed és gyerekeik, unokáik, dédunokái

MEGEMLÉKEZÉS
 Fájdó szívvel emlékezünk


Csalári László
 halálának 1. évfordulójára

„Hirtelen halálot megörököztél drága emlékedet.
 Örökké őrizd drága emlékedet.
 Kegyetlen sors,
 gyorsan elvitt tőlünk,
 de szíved emléke itt maradt közöttünk.
 Örök az arcod,
 nem száll el szavad,
 minden mosolyod a lelkünkben marad.”

Soha nem feledünk Nővéred és családja (X)

MEGEMLÉKEZÉS
 Fájdó szívvel emlékezünk


CSALÁRI BÉLÁNÉ
 szül. Nagy M. Mária
 halálának 10. évfordulójára

Hirtelen, de elmentél egy perc alatt,
 számunkra csak a fájdalom és a gyász maradt.

Kicsordul a könnyünk a sírodnál,
 mélységes a fájdalom, hogy távoztál.

A búcsúzó, mit nem mondtál el,
 elmaradt, de szívünkben örökké velünk maradsz.

Kedves családja, szerető férje (X)

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS
 Köszönetet mondunk mindazoknak, akik


Benke Lajosné
 (Ili óvó néni)

temetésén részt vettek,
 utolsó útjára kísérték,
 sírjára koszorút,
 virágot helyeztek,
 fájdalomunkban osztoztak.

Külön köszönet:
 „A templomi kórusnak!”

Köszönjük, hogy éltél és minket szeretted.
 Nem hagytál itt minket, csak álmodni mentél.

Szívünkben itt él emléked örökre.
 Ha látni akarunk, felnézünk az égre.
 Csillagok útján utazol tovább,
 ott várj ránk, ha a mi időnk is lejár.

Fájdó szívvel búcsúznak Tőled: Szerető férjed és lányod

EMLEKEZÜNK
Csalári Béláné
 halálának 10. évfordulóján



Telnek a napok,
 hetek a hónapok,
 Hiányzik valaki,
 aki örökre itt hagyott.
 Az élet csendes,
 megy tovább,
 de fájdó emléked elkísér egy életen át.

Soha nem feledünk Szerető családod (X)

MEGEMLÉKEZÉS


Soós János
 halálának 20. évfordulójára

„Te, aki annyi szeretetet adtál
 Te, aki mindig mellettünk álltál
 Te, aki nem kértél csak adtál
 Minket örökre itt hagyttál.
 Elfeledni téged soha nem lehet
 Te voltál a jószág és a szeretet.
 Elvitted a fényt, a meleget,
 csak egy sugarat hagytál:
 az emlékedet.”

Szerető családja (X)

EMLEKEZÉS


Szántó Sándorné
 szül. Farkas Mária
 halálának 5. évfordulójára

„A szívünk örökké őrsi majd ezt a képet,
 még utoljára a szemedbe nézünk.
 Még utoljára feléd lépünk,
 s bennünk a pillanat örökké újraéled.
 Még utoljára hozzád szólunk
 de, hogy nem válaszolsz, attól félünk.
 Még utoljára várunk téged,
 aztán elfogadunk örök emlékek.
 Még utoljára rólad írunk,
 S te nem látod, de lelkünk mélyén most is sírunk.”

Emlékezünk szerető férjed és fiad Zsolti (X)

MEGEMLÉKEZÉS
 Fájdó szívvel emlékezünk


Bobák János
 (1956-2006)
 halálának 10. évfordulójára

Felesége, fiai, menyé, unokája,
 anyósa, sógornője,
 sógora és fiai.

„Úgy mentél el, ahogy éltél,
 csendben, szerényen.
 Drága lelked nyugodjon békében.” (X)

2016. SZEPTEMBER HAVI PROGRAMOK

A PETÓFI MŰVELŐDÉSI HÁZBAN

2016. szeptember 6. kedd, 18 óra
Jászárokszállási Kertbarát Kör
Tájékoztató az óvodákban végzett kerti munkák elvégzéséről és annak eredményéről

Meghívott vendég: Ferenczné Laska Erika
Városi Óvodák vezetője

2016. szeptember 7. szerda 17:00
Jászárokszállási Virágklub



Szeptemberi új műsor:
2016. szeptember 14. szerda
19:45 órától.

Ismétlések:

2016. szeptember 15. csütörtök 10:45 órától,

2016. szeptember 18. vasárnap 15:04 órától.

2016. szeptember 28. szerda 19:45 órától.

2016. szeptember 29. csütörtök 10:45 órától,

2016. október 2. vasárnap 15:04 órától.

GÉPI FÖLDMUNKA ÉS GÉPKÖLCSÖNZŐ JÁSZÁROKSZÁLLÁSON
Jászárokszállás, Mátra utca 22.
Tel: 20/3634-762, 20/4968-990

árokásás, gödörfúrás
tereprendezés, szántás, rotálás
beton-, aszfalt vágás, törés
hengerezés

JCB Bobcat

ÉPÍTŐIPARI, KERTI GÉPEK BÉRBEADÁSA

BEINDULT LAPSZABÁSZATUNK!

Álmodja meg garadróját **EGYEDI TOLÓAJTÓVAL**
akár választható üvegbetétes alufronttal is!



MEGVALÓSÍTJUK EGYEDI BÚTORÖTLETEIT.

Forduljon hozzánk bizalommal! **JÁSZ FELÁFA KFT.**
Jászárokszállás, Dobó utca 14/b
Tel.: 06-571433-279, Mobil: 06-30/406-2508 **ALAPTÓL A TETŐIG**
e-mail: felafa@invitel.hu **www.felafa.hu**

A XXII. JÁSZ VILÁGTALÁLKOZÓ RENDEZVÉNYÉHEZ KAPCSOLÓDÓ JÁSZ ÍZEK FŐZŐVERSENY I. HELYEZETTJÉNEK ÉTELSORA ÉS TECHNOLÓGIAI LEÍRÁSA

Ároki egyveleg Nagymama módra

Árpakásás, húsos töltelékkel töltött sertésfelsál tejfölös kapormártással, karamellizált káposztás burgonyagombócokkal, tepertőmorzsában megforgatva

* * *

Sertéstüske (szűzpecsenye) húsos szalonnával bélelve és burkolva, rostos sütvé fehér, mindkét oldalán ropogós pirosra sült krumpliszesztával, jégbe hűtött házi kovászos uborkával

* * *

Cukormentes szilvalekvárral töltött hájastészta

* * *

Görögdinnyéből készült gyümölcskosár kerti gyümölcsökkel

TECHNOLÓGIAI LEÍRÁSOK:

A töltelékhez használt árpakását előző nap beáztatjuk, majd forrásban lévő enyhén sós vízben félpuhára főzzük. A leszűrt kását lehűtjük és hozzákeverjük a darált sertéshúshoz, amelyet sóval, őrölt borssal ízesítünk, fűszerezünk és a hozzáadott 2 db egész tojással összegyúrunk.

A sertésfelsálból kb. tenyérnyi vastagságú szeleteket vágunk, óvatosan kiklopfoljuk, vigyázva arra, nehogy kiszakadjon. (A felsál szeletek előkészítését ajánlatos a hentesre bízni!)

A kiterített szeletek középebe tesszük a töltelék, a szeletek jobb és bal oldalát ujnyi szélességben ráhajtjuk a töltelékre és könnyed mozdulattal feltekerjük. Így egy formás rud alakot kapunk, amelyet alacsony spárgával vagy erősebb cérnával lazán megkötözünk. A tekercseket kissé megsózzuk.

Zsiradékot, amely lehet sertésszír, olaj, vaj stb. felforrósítunk, amelybe belehelyezzük az elkészített roládokat és körkörösén elősütjük, hogy azok egy kis kérget kapjanak és pirításuk révén növeljék az étel ízhatását. Nem kell pirosra sütni; fontos, hogy a hústekercsek elveszítsék nyers jellegüket.

Az elősütött hústekercse-

ket óvatosan kiemeljük a forró zsiradékból és a viszszamaradt zsiradékban apróra vágott vöröshagymát üvegesre pirítunk, amelyre kevés paradicsomlevet öntünk, zsírjára pirítjuk. Hozzáadjuk az apróra vágott zsenget kaprot, pici pirospaprikát kevés csontlével, maradék hússal vagy kevés vízzel felöntjük. Beletesszük az elősütött tekercseket és rövid lében, fedő alatt, lassú tűzön megpároljuk. Ha kevés a pároló lé, esetenként pótoljuk. Nem szabad teljesen megpárolni, mert akkor nem lehet szépen szeletelni!

Amikor már szeletelhetően puha a hús, kiszedjük a léből, a pároló levét tejfölös habarással besűrítjük, kiforraljuk, utánízesítjük. A mártásnak folyékony tejszín sűrűségűnek kell lenni, mert a habarásba tett túl sok liszt rontja az íz harmóniáját és nem lesz étvágygerjesztő!

A karamellizált káposztával töltött burgonyagombócok mellé öntjük a finom kapormártást, amelyre helyezzük a kötőanyagoktól mentes, ferde szeletekre vágott töltött húst. Fontos, hogy a mártás ne takarja be a vendég számára látványos töltelék, ugyanakkor legyen elegendő mártás a tányéron.

A durva reszelővel lereszelt fejeskáposztát besózzuk, állni hagyjuk kb. fél órát, majd kinyomkodjuk. Zsiradékban cukrot karamellizálunk, melynek a színe hasonló legyen, mint a dobostorta tetején lévő karamell.

A kinyomkodott káposztát a karamellizált zsiradékba tesszük, őrölt borssal megfűszerezzük és fedő alatti többszöri kevergetéssel, esetenkénti kevés víz hozzáadásával ropogós puhára pároljuk. Hagyjuk kihűlni.

A meghámozott burgonyát hideg, sós vízben átpasszírozhatjuk puhára főzzük, krumplinyomón átnyomjuk, hagyjuk teljesen kihűlni. (Ha a burgonya túlfőzött vagy meleg, nem lehet jó gombócokat készíteni!) Ha héjában főzzük a burgonyát, a fenti szempontok ott is elengedhetetlenek.

Amikor a teljesen kihűlt burgonya kg-onként 25 dkg sima liszttel, 2 db egész tojással, ha kell, pici sóval összegyúrjuk, fél cm vastagságúra – lehetőleg téglalap-

vagy négyzet alakúra kinyújtjuk és kb. 8 x 8 cm-es kockákat vágunk.

Kocka közepébe helyezzük a kihűlt káposztát és könnyed mozdulatokkal gombócokat formázunk, amelyet forrásban lévő sós vízben kifőzünk. Ha a gombóc feljött a víz tetejére, egy-két percig még hagyjuk benne, hogy legyen ideje teljesen átfőni.

A megfőtt gombócokat szűrőkanállal kiemeljük, lecsepegtetjük és az előre elkészített tepertőmorzsában megforgatjuk.

Egy adag ételhez kb. 2 db gombócot, 4-5 szeletbe vágott tekercset és egy közepes méretű merőkanálnyi mártást adunk.

ANYAGSZÜKSÉGLET KB. 5 FŐRE:

- 5 db dupla szelet sertésfelsál kb. 90 dkg
- 20 dkg darált sertéshús
- 15 dkg hántolt árpa (gersli)
- 1 db tojás
- 1 cs. friss kapor
- 15 dkg sertésszír
- 1 dkg só (ízles szerint)
- csipetnyi őrölt bors
- csipetnyi pirospaprika
- 1 kis doboz tejföl
- 1 csapott evőkanál liszt
- 1 dl paradicsomlé

Töltött gombócokhoz kb. 10-12 db

- 1 kg burgonya
- 2 db tojás
- 1 dkg só
- 50 dkg fejeskáposzta
- 10 dkg zsír
- 1 mokkáskanál őrölt bors
- 6-8 dkg tepertőmorzsa
- kb. 20 dkg liszt (ki kell mérni)

A tuskét, vagy ahogy többen ismerik: a szűzpecsenyét hosszabban úgy vágjuk szét, hogy az egészben maradjon. Ezt a műveletet is ajánlatos a hentesre bízni!

A kiterített szűzpecsenyét durvára darált borssal ízlés szerint megfűszerezzük, keresztirányban ráfektetjük a vékonyra szeletelt hússzalonnát, bacon szalonnát és a szalonna szeletekkel azonos irányban, kissé szorosabban feltekerjük. Így egy olyan hosszú tekercset kapunk, amilyen a szűzpecsenye hosszúsága volt. A tekercset kívülről is betekerjük hússzalonna szeletekkel, majd az egészet vékony

spárgával vagy erősebb cérnával megkötözzük úgy, hogy a kötözés végén szép alakú rúddá váljon. A szalonna sóssága miatt nem vagy csak minimálisan sózzuk!! Kívülről durvára darált borssal meghintjük és forró zsiradékban körkörösén szép pirosra sütjük. Amikor minden darab megsült, paradicsomlevet, pici vizet öntünk a forró hússokra, sült zsírra és fedő alatt kb. 10 percig pároljuk. Addig zsírjára sül és ez lesz a hús mellé adott pecsenyelé. A fedőt nem vesszük le, csak a legvégén, mert akkor rágós lesz a hús. Pár perc pihentetés után eltávolítjuk a kötőanyagot és szép, egyenes szeleteléssel felvágjuk a tekercseket.

A fehér krumplis tészta lényege a kellően elegendő zsírban üvegesre pirított, apróra vágott vöröshagyma és a házilag kissé vastagabbra nyújtott és szélesebb csíkokra vágott laska tészta, amelyhez nem adunk pirospaprikát, csak apróra vágott, sós vízben megfőzött, leszűrt burgonyát. Ha azt látjuk, hogy nekünk jobban tetszik, ha kissé színesebb, csipetnyi pirospaprikával módosíthatunk az eredeti leírás! Az így összekevert anyagot lassú tűznél megpirítjuk, majd megfordítva ugyanezt tesszük a másik oldalával is. Így szolgálja a körítést, amihez kiválóan illik a jégbehűtött kovászos uborka.

ANYAGSZÜKSÉGLET KB. 5 FŐRE:

- 2 db sertés szűzpecsenye kb. 90 dkg
- 25 dkg hússzalonna
- Fél dkg durvára darált bors
- 1 dl paradicsomlé
- 2 kis levél gyúrt tészta: 60 dkg liszt, 3 db tojás, só
- 60 dkg burgonya
- 1 fej vöröshagyma
- 10+10 dkg zsír
- Csipetnyi pirospaprika
- 1 dkg só

Ha kovászos uborkát tesszünk el, ilyen melegben nagyon fontos, hogy elegendő só legyen a levében, 4 napnál tovább ne érleljük a napon és a kapor domináljon benne, a többi már egyéni ízlés dolga.

- Pethes Alajos -



Odakerékpározók a jász emlékműnél

Nagykorú lett az emléktúra

Július 29-én hajnal 4-kor az Időkaputól 18. alkalommal indultunk Újiregre a kitelepült árokszállási családok emlékére és tiszteletére alapított kerékpártúra résztvevői. A 240 km - es együtt kerékpározás most is, mint eddig is, egy egész napra szóló élményt adott, ami Tamásitól, az újiregiek előfogadásával tovább fokozódott. Újiregre érve pedig, most is, mint mindig, az utánnozzhatatlan újiregi vendéglá-

tás részesei voltunk, ahová új hagyomány szerint csak a falu első házánál, id. Pethes Józsefnél - eddig csak ki nem lehetett jönni - történő kötelező pálinka után lehetett begördülni. Az ilyen sajátos akadály leküzdését követően a vendéglátás keretében emlékeztünk a jász emlékműnél az elszármazottakra, hogy majd másnap, a falunapon folytatódjék az emlékezés és az együttlét. Az előestén köszön-

tót mondott Pethes József polgármester és Csikós Miklós jászkapitány.

A 14 odakerékpározó, a "nagykorú" túra teljesítői között a fiatalítás jegyében a fiatalok 16 éves ifj. Bese Gábor is tekert.

A falunapon 11. alkalommal szervezték meg az Újiregi mesterszakácsa főzőversenyt. A versenyen 14-en indultak, Jankó János, aki az árokszállási főzőversenyek rendszeres

résztvevője is, emupörköltjével nyert.

A főzőverseny ideje alatt érkeztek városunkból a buszos résztvevők, falunapi fellépők, közöttük a Parázs Hagymányóró Egyesület. Az együtt töltött nap felfokozott hangulatban telt, feladva a leckét a vasárnapi visszakerékpározóknak, akiket tapssal, pezsgővel fogadtak a visszafogadók képviselői.

– and –

Kerti parti az Apartman ház udvarán

Meghívást kaptunk a mi kedves sorsársunk André József születésnapjára. Az udvaron volt megtartva a csodálatos étkezés, amit a lengyel Tarlów testvérvárosunktól kapott Jászárokszállás. A polgármester úr megtisztelte az Apartman ház lakóit és nekünk ajándékozta a készletet, amit vasárnaponként és jeles napokon használunk. Szerencsére az idő is kedvezett és a mi szeretett Guba Józsinak, aki nélkül nincs buli a házban, játszott a szebbnél szebb dalokat, majd aztán a vacsora utáni borocska megmozgatta a lábakat az asztal alatt. Előbb hadd szóljak a vacsoráról, amit a mi kedves Dobos Andrisunk főzött és mint mindig, olvadt a szánk-



ban a finom marhapörkölt. Köszönjük neki. Kifújtuk magunkat és fel a táncra! Bizony már sötétedett, mikor abbahagytuk, de nem szívesen. Köszönjük a polgármester úrnak, hogy eljött hozzánk, mindig örömmel fogadjuk a látogatását, hallgatjuk beszédét. Igencsak ez volt a nyárbúcsúztató bulink is, ami igen jól sikerült. Isten éltesse André Józsit és köszönjük ezt a vidám délutánt. Az Apartman ház lakója: Tita Valéria Erzsébet

Magyarország átfogó egészségvédelmi szűrőprogramja Jászárokszálláson

Július utolsó hetében részt vettünk egy egészségügyi szűrővizsgálaton. Ez volt az első alkalom, hogy ilyen komplett vizsgálatot végző team jött városunkba a „Magyarország átfogó egészségvédelmi szűrőprogram” keretében, ami a Polgármesteri Hivatal udvarán volt elérhető. Nagyon fegyelmezett, jól szervezett munka folyt. Napokkal előtte időpontot kellett kérni és a pontos idő be is lett tartva. A kocsiban történtek a vizsgálatok. Sok modern gépet láttunk, többek között tenyérben mérő EKG-t és több mást. Folyamatosan és zökkenőmentesen kerültünk egyik kabinból a másikba, ahol más-más vizsgálatokat végeztek az aranyos, kedves szaknővérek, majd megkaptuk az eredményeket, amit a háziorvosunkkal meg lehet beszélni. Ilyenben még nem volt részünk, hogy nem kellett mindezekért többször utazni szakorvoshoz. Köszönetet mondunk mindazoknak, akik megszervezték és lehetővé tették számunkra ezt a szűrőprogramot.

Az Apartman ház lakói nevében: Tita Valéria Erzsébet

A nyári rendezvények és káresemények mellett a lakatanya szertárát és a fecskendő garázsát is felújítottuk Jászárokszállás Város Önkormányzatának hathatós anyagi támogatásával. A munkálatokat a szolgálatban lévő tűzoltóink végezték, akiknek ezúton köszönöm a fáradozását! Mivel a lakatanya épület is velünk egyidős, mindig akadnak kisebb-nagyobb feladatok. Az elmúlt 125 évben a mindenkori tűzoltók igyekeztek az épület műszaki színvonalát folyamatosan javítani. Mára elértük a lehetőségeink határait, helyiségeink bőven megteltek, minden négyzetcentimétert kihasználunk.

A 125 éves évfordulós ünnepség mellett a XXII. Jász Világtalálkozó és a rendezvény égisze alatt megrendezésre került III. Tűzoltónap adott jelentős munkát az önkéntes és főállású kollégáinknak. 2016.07.08-tól 10-ig megnövelt létszámmal láttuk el a készenléti szolgálatot, mivel a rendezvénybiztosítási feladatokat is el kellett látni, a területlezárások és a látogatók nagy tömege miatt az esetleges vonulásunk a megszokottnál is nagyobb figyelmet követelt, szerencsére erre csak egy esetben került sor a rendezvény ideje alatt. Szombaton, 9-én a protokoll események ideje alatt műszaki segítséget nyújtottunk a rendezvényt szervező intézmények részére 23 fővel, majd az este folyamán

Tűzoltóságunk hírei „Mozgalmasan telt a nyár”

a felújított mozdonyfecskendővel rögtönzött hűsítő bemutatónak a körforgalomba egy nem is remélt hatalmas tömeget. 10-én, vasárnap a Tűzoltónap lebonyolítását hajtottuk végre, a

magas mászófal és a gyerekek boldogan szorították a kollégáktól kapott egyedi lufikat is. Kijelenthetjük: a III. Tűzoltónap sikere megkérdőjelezhetetlen. Köszönjük a látogatóinknak az aktív rész-



visszajelzések alapján nagy sikerrel. A már megszokottnak mondható tűzoltási és műszaki mentési, valamint mentőkutyás bemutatók mellett az állandó programjaink is folyamatos érdeklődésre tartottak számot, az ugrálóvár soha ki nem ürült, de az Országos Tűzmelegítési Bizottság által biztosított fűtsátor, tálcátűz oltás is nagy népszerűségnek örvendett, akárcsak a 10 méter

vételt és igyekszünk a jövő évben is tartani a színvonalat.

A nyár folyamán a káresemények sem maradtak el, amiből volt néhány kiemelkedőbb, mint például június 21-én jászberényi területen egy mentőautó balesete, amihez 6 fővel vonultunk a Berény/1-es fecskendővel együtt, valamint Tarnaméra területén égett kb. 100 hektáros területen tarló, lábon

álló gabona, bálák és legelő, ide is 6 fővel vonultunk Heves/1-es és Gyöngyös/1-es segítségére, az oltást a Mátra/KMSZ irányította. A nyári viharok a 3231-es számú Jászárgóra vezető úti menti nyárfákat egyre inkább tizedelik, ezért kérjük a lakosságot a fokozott óvatosságra a viharok idején,

– Mezei Tibor
parancsnok –

SORSOLÁS					
Magyar Labdarúgó Szövetség Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Igazgatóság					
Labdarúgás - Megyei I. Osztály Felnőtt - 2016/2017 - ŐSZ					
1. forduló	2016.08.14	VASÁRNAP	17:00	JÁSZKISÉRI SE	JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VSE
2. forduló	2016.08.21	VASÁRNAP	17:00	JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VSE	TÓSZEG KSE
3. forduló	2016.08.27	SZOMBAT	17:00	KISÚJSZÁLLÁSI SE	JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VSE
4. forduló	2016.09.03	SZOMBAT	16:30	JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VSE	RÁKÓCZIFALVA SE
5. forduló	2016.09.10	SZOMBAT	16:30	JÁNOSHIDAI SE	JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VSE
6. forduló	2016.09.17	SZOMBAT	16:00	JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VSE	KUNSZENTMÁRTONI TE
7. forduló	2016.09.24	SZOMBAT	15:00	TISZAFÖLDVÁRI VSE	JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VSE
8. forduló	2016.10.01	SZOMBAT	15:00	JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VSE	JÁSZFÉNYSZARU VSE
9. forduló	2016.10.08	SZOMBAT	15:00	TÖRÖKSZENTMIKLÓSI FC	JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VSE
10. forduló	2016.10.16	VASÁRNAP	14:30	JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VSE	FEGYVERNEKI KSE
11. forduló	2016.10.22	SZOMBAT	14:00	KARCAGI SE	JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VSE
12. forduló	2016.10.29	SZOMBAT	14:00	JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VSE	SZAJOL KLUB
13. forduló	2016.11.05	SZOMBAT	14:00	CSÉPAI SE	JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VSE
14. forduló	2016.11.12	SZOMBAT	13:30	JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VSE	ÚJSZÁSI VVSE
15. forduló	2016.11.19	SZOMBAT	13:00	TISZAFÜREDI VSE	JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VSE

SZERKESZTI:
a szerkesztőbizottság

KIADJA:
Városi Könyvtár,
Jászárokszállás

FŐSZERKESZTŐ:
André Béla

FELELŐS KIADÓ:
Szűcs Krisztina
Telefon/fax: 57/531-040
E-mail: jaszvidek@gmail.com
ISSN 1219-6525

SZEDÉS, TÖRDELÉS:
Nedal Network Kft.

NYOMDAI MUNKÁK:
PR-Innovation Kft.

KÉSZÜLT: 1 400 példányban